

ЗАШЛО УЖЕ СОЛНЫШКО ЗАЙШЛО ЎЖО СОНЕЙКА

Слова Я. КУПАЛЫ

Перевод А. АНДРЕЕВА

Е. ТИКОЦКИЙ

Moderato

С. А. *mf* Ро - щи с пс - ля - на - ми
Зай - шло ўжо со - ней - ка, *pp*

Т. Б. *p* спят за ту -
цень лёг на

зорь - ка на не - бе а -
ўец - ца ту - ман се - на -

- ма - на - ми,
го - ней - ка,

- ле -
- жа - ет.
цяй, *pp* Вый - ди,
Вый - дзі,

Вый - ди, див - чи - на, вый - ди, го -
Вый - дзі, дзяў - чын - ка, вый - дзі, га -

в сад мой
Вый - дзі, *p* вый - ди,
Вый - дзі,

- луб - ка, в сад мой зе - ле - ный ско - ре е.
- луб - ка, ў са - дзік ка мне па - гу - ля ці

в сад мой зе - ле - ный ско - ре е.
ў са - дзік ка мне па - гу - ля ці.

C. *p*

Ночь всю по - го - жу - ю вмес - те, хо - ро - ша - я,
Хві - ля - мі шиб - кі - мі ў це - ні пад ліп - ка - мі

A.

Ночь всю по - го - жу - ю вмес - те, хо - ро - ша - я, мы до рас -
Хві - ля - мі шиб - кі - мі ў це - ні пад ліп - ка - мі час нам пра -

Т. *Mm...*

Ночь всю по - го - жу - ю вмес - те, хо - ро - ша - я, мы до рас -
Хві - ля - мі шиб - кі - мі ў це - ні пад ліп - ка - мі час нам пра -

Б.

Мм... Мм... Мм...

мы до рас - све - та про - бу - дем. Ви - деть, ви - деть нас
час нам пра - хо - дзі - ці бу - дзе; бу - дзе; ба - чы - ці

Mm... (sempre) *mf*

све - та про - бу - дем. Ви - деть нас бу - дут звез - ды и
хо - дзі - ці бу - дзе; ба - чы - ці бу - дуць зо - ры і

Mm... (sempre)

бу - дут звез - ды и ме - сяц, ви - деть не бу - дут нас лю -
бу - дуць зо - ры і ме - сяц, ба - чыць не бу - дуць нас лю -

ме - сяц, ви - деть не бу - дут нас лю - ди. Ли - пы нам
ме - сяц, ба - чыць не бу - дуць нас лю - дзі. Каз - ка - мі

A...

-ди.
-дзі.

Mm... *Mm...*

Ли - пы нам вет - ка - ми сказ - ки за - вет - ны - е бу - дут шеп -
Каз - ка - мі дзіў - ны - мі бу - дуць га - лі - на - мі ліп - кі шу -

вет - ка - ми сказ - ки за - вет - ны - е бу - дут шеп - тать, не - смол -
дзіў - ны - мі бу - дуць га - лі - на - мі ліп - кі шу - ме - ці, дзі -

A...

Мм... Мм... Мм... Мм... Мм...

- тать, не - смол - ка - я, бу - дет при - вет - ли - во
- мець і дзі - віц - ца, Мм... бу - дзе пры - вет - лі - ва

- ка - я, бу - дет при - вет - ли - во петь со - ло - вей нам,
- віц - ца, бу - дзе пры - вет - лі - ва пець са - ла - вей - ка,

А... А... А... А... А...

Мм... пес - не - ю слух наш лас - ка - я.
бу - ду слу - гой, ты ца - ры - цай.

петь со - ло - вей нам, пес - не - ю я. Мм...
пець са - ла - вей - ка, бу - ду слу - гой, Мм...

Мм... пес - не - ю слух наш лас - Мм... я. За каж - дой
бу - ду слу - гой, ты ца - ры - цай. Ра - дас - цю,

А... А... А... А... А...

За каж - дой вет - ко - ю ра - дость - ю свет - ло - ю бу - дет нам
Ра - дас - цю, ўце - ха - мі пад лі - пак стрэ - ха - мі бу - дзе нам

Мм... Мм... Мм... Мм... Мм...

вет - ко - ю ра - дость - ю свет - ло - ю бу - дет нам до - ля в ночь
ўце - ха - мі пад лі - пак стрэ - ха - мі бу - дзе нам до - ля ўноч

Мм... Мм... Мм... Мм... Мм...

до - ля в ночь э - ту, до - ля. Стру - ны сер -
до - ля ўноч гэ - ту, до - ля. сэр - ца вы -

Мм... Мм... Мм... Мм... Мм...

э - ту. Стру - ны сер - деч - ны - е тро - нем лю -
гэ - ту, сэр - ца вы стру - ны ўда - рым ка -

Мм... Мм... Мм... Мм... Мм...

-деч - ны - е тро - нем лю - бовь - ю к за - вис - ти це - ло - го све - та.
 стру - ны ўда - рым ка - хан - нем на зай - здрасць цэ - ла - му све - ту.
 Мм...
 -бо - вью к за - вис - ти це - ло - го све - та.
 -хан - нем на зай - здрасць цэ - ла - му све - ту.

Più largo Мм...
 А. Вый - ди же, див - чин - ка, вый - ди, го - луб - ка,
 Вый - дзі ж, дзяў - чын - ка, вый - дзі, га - луб - ка,
 Т. Вый - ди же, див - чин - ка, вый - ди, го - луб - ка,
 Б. Вый - дзі ж, дзяў - чын - ка, вый - дзі, га - луб - ка,

в сад мой зе - ле - ный ско - ре е;
 ў са - дзік ка мне па - гу - ля ці.
 в сад мой зе - ле - ный ско - ре е;
 ў са - дзік ка мне па - гу - ля ці.

Темпо I
 ро - щи с по - ля - на - ми
 ўжо зай - шло со - ней - ка,
 спят за ту - ма - на -
 цень лёг на - го - ней.

Più largo **rit.** **Andante**
 зорь - ка на не - бе а - ле - ет.
 ўец - ца ту - ман се - на - жа - цяй.
 -ми, зорь - ка на не - бе а - ле - ет.
 -ка, ўец - ца ту - ман се - на - жа - цяй,